

**Unionin tuomioistuimen määräys (viides jaosto)
27.10.2010 — REWE-Zentral AG v. Sisämarkkinoiden
harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit), Aldi Einkauf
GmbH & Co. OHG**

(Asia C-22/10 P) ⁽¹⁾

(Valitus — Yhteisön tavaramerkki — Väitemenettely —
Sanamerkin Clina rekisteröiminen yhteisön tavaramerkiksi
— Aikaisempi yhteisön sanamerkki CLINAIR — Rekisteröin-
nin esteet — Suhteellinen hylkäysperuste — Sekaannusvaa-
ran arviointi — Asetuksen (EY) N:o 40/94 8 artiklan 1
kohdan b alakohta)

(2011/C 63/27)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Valittaja: REWE-Zentral AG (edustajat: asianajajat M. Kinkeldey
ja A. Bognár)

Valittajan vastapuolet: Sisämarkkinoiden harmonisointivirasto
(tavaramerkit ja mallit) (asiamies: R. Pethke), Aldi Einkauf
GmbH & Co. OHG (edustaja: asianajaja N. Lützenrath)

Oikeudenkäynnin kohde

Valitus unionin yleisen tuomioistuimen (kuudes jaosto)
11.11.2009 asiassa T-150/08, REWE-Zentral AG v. SMHV an-
tamasta tuomiosta, jolla unionin yleinen tuomioistuin hylkäsi
kumoamiskanteen SMHV:n neljännen valituslautakunnan
15.2.2008 tekemästä päätöksestä, jolla hylättiin sanamerkin
"Clina" rekisteröinti yhteisön tavaramerkiksi tiettyjä luokkiin 3
ja 21 kuuluvia tavaroita varten aikaisemman yhteisön sanamer-
kin "CLINAIR" haltijan tekemän väitteen johdosta — Sekaannus-
vaara kahden tavaramerkin välillä — Laiminlyönti suorittaa
merkityksellisten tekijöiden kokonaisarviointi sekaannusvaaraa
tutkittaessa — Asetuksen (EY) N:o 40/94 8 artiklan 1 kohdan
b alakohdan rikkominen

Määräysosa

- 1) Valitus hylätään.
- 2) REWE-Zentral AG veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

⁽¹⁾ EUVL C 80, 27.3.2010.

**Unionin tuomioistuimen määräys (kahdeksas jaosto)
28.10.2010 (Judecătoria Focşanin (Romania) esittämä
ennakkoratkaisupyyntö) — Fräsina Bejan v. Tudorel Muşat**

(Asia C-102/10) ⁽¹⁾

(Työjärjestys — 92 artiklan 1 kohta, 103 artiklan 1 kohta ja
104 artiklan 3 kohdan ensimmäinen ja toinen alakohta —
Jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentäminen — Pakollinen lii-
kennevakuutusjärjestelmä — Vapaaehtoinen vakuutus sopimus
— Soveltamatta jättäminen)

(2011/C 63/28)

Oikeudenkäyntikieli: romania

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Judecătoria Focşani

Asianosaiset

Kantaja: Fräsina Bejan

Vastaaja: Tudorel Muşat

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Judecătoria Focşani — SEUT 49 ar-
tiklan, SEUT 56 artiklan, SEUT 57 artiklan, SEUT 59 artiklan 1
kohdan, SEUT 169 artiklan sekä moottoriajoneuvojen käyttöön
liittyvän vastuun varalta otettavaa vakuutusta koskevan jäsenval-
tioiden lainsäädännön lähentämisestä 30.12.1983 annetun di-
rektiivin 84/5/ETY (EYVL L 8, s. 17), muuta ensivakuutusta
kuin henkivakuutusta koskevien lakien, asetusten ja hallinnollisten
määräysten yhteensovittamisesta 18.6.1992 annetun direkti-
iivin 92/49/ETY (EYVL L 228, s. 1), kuluttajasopimusten koh-
tuuttomista ehdoista 5.4.1993 annetun direktiivin 93/13/ETY
(EYVL L 95, s. 29), moottoriajoneuvojen käyttöön liittyvän vas-
tuun varalta otettavasta vakuutuksesta 11.5.2005 annetun direkti-
iivin 2005/14/EY (EUVL L 149, s. 14) ja moottoriajoneuvojen
käyttöön liittyvän vastuun varalta otettavasta vakuutuksesta ja
vakuuttamisvelvollisuuden voimaansaattamisesta 16.9.2009 an-
netun direktiivin 2009/103/EY (EUVL L 263, s. 11) tulkinta —
Liikennevakuutus — Vakuutettujen ajoneuvojen aiheuttamat vah-
ingot — Kansallinen lainsäädäntö, johon sisältyy kuluttajien
kannalta epäedullisia poikkeuslausekkeita — Poikkeamisen edel-
lytykset, jotka ylittävät direktiiveissä säädetyt edellytykset —
Kansallisella tuomioistuimella oleva mahdollisuus todeta sopi-
muslauseke, jolla suljetaan tietty riski vakuutuksen ulkopuolelle,
mitättömäksi

Määräysosa

- 1) Moottoriajoneuvoja koskeva pakollinen liikennevakuutusjärjestelmä,
joka on otettu käyttöön
 - moottoriajoneuvojen käyttöön liittyvän vastuun varalta otetta-
vaa vakuutusta ja vakuuttamisvelvollisuuden voimaansaatta-
mista koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä
24.4.1972 annetulla neuvoston direktiivillä 72/166/ETY,
 - moottoriajoneuvojen käyttöön liittyvän vastuun varalta otetta-
vaa vakuutusta koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähen-
tämisestä 30.12.1983 annetulla toisella neuvoston
direktiivillä 84/5/ETY,
 - moottoriajoneuvojen käyttöön liittyvän vastuun varalta otetta-
vaa vakuutusta koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähen-
tämisestä 14.5.1990 annetulla kolmannella neuvoston
direktiivillä 90/232/ETY,
 - moottoriajoneuvojen käyttöön liittyvän vastuun varalta otetta-
vaa vakuutusta koskevien jäsenvaltioiden lainsäädäntöjen lä-
hentämisestä ja neuvoston direktiivien 73/239/ETY ja
88/357/ETY muuttamisesta 16.5.2000 annetulla Euroopan
parlamentin ja neuvoston direktiivillä 2000/26/EY (neljäs
liikennevakuutusdirektiivi) ja

— moottoriajoneuvojen käyttöön liittyvän vastuun varalta otettava vakuutusta koskevien neuvoston direktiivien 72/166/ETY, 84/5/ETY, 88/357/ETY ja 90/232/ETY sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2000/26/EY muuttamisesta 11.5.2005 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 2005/14/EY,

ei ole esteenä kansalliselle lainsäädännölle, jossa säädetään, että vakuutusantaja sulkee moottoriajoneuvoa koskevan vapaaehtoisen vakuutus sopimuksen suojan ulkopuolelle vahingot, jotka ovat aiheutuneet silloin, kun kyseistä ajoneuvoa on kuljettanut alkoholin vaikutuksen alainen henkilö.

- 2) Moottoriajoneuvoja koskeva pakollinen liikennevakuutusjärjestelmä, joka on otettu käyttöön direktiiveillä 72/166, 84/5, 90/232, 2000/26 ja 2005/14, ei ole esteenä kansalliselle lainsäädännölle, jossa ei veloiteta vakuutusantajaa maksamaan heti moottoriajoneuvoa koskevan vapaaehtoisen vakuutus sopimuksen nojalla korvausta vakuutusantajalle, joka on kärsinyt vahinkoa liikenneonnettomuuden johdosta, ja vaatimaan liikenneonnettomuuden aiheuttaneelta henkilöltä kyseiselle vakuutusantajalle maksetun korvauksen korvaamista tilanteessa, jossa vakuutus ei kata riskiä poikkeuslausekkeen vuoksi.
- 3) Kansallisella lainsäädännöllä, jossa säädetään, että vakuutusantaja sulkee moottoriajoneuvoa koskevan vapaaehtoisen vakuutus sopimuksen suojan ulkopuolelle vahingot, jotka ovat aiheutuneet silloin, kun kyseistä ajoneuvoa on kuljettanut alkoholin vaikutuksen alainen henkilö, rajoitetaan sekä sijoittautumisvapautta että palvelujen tarjoamisen vapautta. Ennakkoratkaisua pyytäneen tuomioistuimen on tutkittava, voiko tällainen rajoitus kuitenkin olla sallittu EUT-sopimuksessa nimenomaisesti määrätynä poikkeustoimenpiteenä tai voiko se olla unionin tuomioistuimen oikeuskäytännön mukaisesti oikeutettu yleistä etua koskevista pakottavista syistä.

(¹) EUVL C 113, 1.5.2010.

Unionin tuomioistuimen määräys (kahdeksas jaosto) 9.12.2010 (Finanzgericht Düsseldorfin (Saksa) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — KMB Europe BV v. Hauptzollamt Duisburg

(Asia C-193/10) (¹)

(Työjärjestyksen 104 artiklan 3 kohdan ensimmäinen alakohta — Yhteinen tullitariffi — Yhdistetty nimikkeistö — Tariffiluokittelu — MP3-mediasoitin — Nimike 8521 — Videosignaalien tallennus- tai toistolaitteet)

(2011/C 63/29)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Finanzgericht Düsseldorf

Asianosaiset

Kantaja: KMB Europe BV

Vastaaja: Hauptzollamt Duisburg

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Finanzgericht Düsseldorf — Tariffi- ja tilastonimikkeistö ja yhteisestä tullitariffista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2658/87 liitteen I, sellaisena kuin liite on muutettuna 17.10.2006 annetulla komission asetuksella (EY) N:o 1549/2006 (EUVL L 301, s. 1), tulkinta — MP3-soitin (MP3-mediasoitin) — Laite, jolla on rajallinen kyky toistaa yksittäisiä kuvia ja filmejä mutta jonka pääasiallinen toiminto on äänentoisto — Luokittelu yhdistetyn nimikkeistön nimikkeeseen 8519 (äänen tallennus- tai toistolaitteet) tai nimikkeeseen 8521 (videosignaalien tallennus- tai toistolaitteet).

Määräysosa

Tariffi- ja tilastonimikkeistöä ja yhteisestä tullitariffista 23.7.1987 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2658/87, sellaisena kuin se on muutettuna 17.10.2006 annetulla komission asetuksella (EY) N:o 1549/2006, liitteessä I olevan yhdistetyn nimikkeistön nimikettä 8521 on tulkittava siten, ettei siihen voida luokitella pääasiassa kyseessä olevan kaltaisia MP3-/mediasoitimia, joiden muodostaman yhdistelmän pääasialliseksi toiminnoksi kansallinen tuomioistuin on todennut äänentallennuksen ja -toiston.

(¹) EUVL C 209, 31.7.2010.

Unionin tuomioistuimen määräys (viides jaosto) 22.11.2010 (Supremo Tribunal Administrativon (Portugali) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Secilpar — Sociedade Unipessoal SL v. Fazenda Pública

(Asia C-199/10) (¹)

(Työjärjestyksen 104 artiklan 3 kohdan ensimmäinen alakohta — EY 56 ja EY 58 artikla — Osinkojen verotus — Lähdevero — Kansallinen verolainsäädäntö, jonka mukaan maassa asuville yhtiöille maksetut osingot vapautetaan verosta)

(2011/C 63/30)

Oikeudenkäyntikieli: portugali

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Supremo Tribunal Administrativo

Asianosaiset

Kantaja: Secilpar — Sociedade Unipessoal SL

Vastaaja: Fazenda Pública